联 合 国 A/C.2/76/SR.1



正式记录

Distr.: General 18 October 2021

Chinese

Original: English

## 第二委员会

第1次会议简要记录

2021年10月1日星期五上午10时在纽约总部举行

主席: 弗雷泽女士......(马耳他)

目录

主席发言

工作安排

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出,由代表团成员一人署名,尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。 更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。





上午10时05分宣布开会。

## 主席发言

- 1. **主席**说,分配给委员会的项目清单已作为A/C.2/76/1号文件印发,并通知委员会,主席团成员已就议程项目的责任分工达成一致,这反映在 e-delegate 门户网站上。
- 2. 她提请注意大会关于总务委员会报告(A/76/250) 所述各主要委员会工作的指导意见。所有会议都会准 时开始和结束。主席提醒各代表团注意大会决定继续 按照惯例,不要求委员会至少有四分之一成员出席才 可宣布会议开始并允许进行辩论。
- 3. 在委员会一般性辩论的发言和就分配给委员会的议程项目发言的名单均未截止。请各代表团使用e-Delegate 门户网站尽快在发言名单上登记。鉴于对到场会议的限制逐渐取消,她对大多数代表团选择到场发言表示欢迎,并鼓励各代表团在情况允许的情况下这样做。不过,根据委员会工作安排中预见的方式,希望通过视频直播连线发言的代表团将有机会这样做。根据当天午4点之前收到的登记名单,次日的发言名单将在一般性辩论或讨论之前的工作日张贴在门户网站上。如果一个代表团在轮到它时不在会议室,它将被自动移到名单的末尾。
- 4. 根据大会第 65/530 号决定,并考虑到本届会议的特殊情况,一般性辩论的时限为代表一个国家集团发言的代表团有 9 分钟时间,代表单个会员国发言的代表团有 6 分钟时间;当合并审议两个项目时,一般性讨论时间分别为 7 分钟和 5 分钟;对单个议程项目进行一般性讨论的发言时间分别为 6 分钟和 4 分钟。秘书处报告的介绍时间应限制在 6 分钟以内。
- 5. 根据大会以往的决定和委员会的惯例,解释投票 将以5分钟为限,对每个议程项目,代表团有权两次行 使答辩权发言,第一次5分钟,第二次3分钟,关于程 序问题的发言以3分钟为限。她认为,委员会不妨核准 关于解释投票、答辩权和程序问题发言的这些时限。
- 6. 就这样决定。

## 工作安排(A/C.2/76/L.1 和 A/C.2/76/L.1/Add.1)

7. **主席**请委员会注意 A/C.2/76/L.1 号文件载列的工作安排。她回顾大会在关于改进委员会工作方法的第

- 65/530 号决定中通过的准则,并说,主席团将维持提交决议草案必须遵守的多个强制性截止期限,委员会需要严格遵守这些期限。将逐案考虑在截止期限之前提出的延期请求,同时考虑到在预定审议前,秘书处至少需要 96 小时以所有语文处理和印发文件。
- 8. 根据大会第 65/530 号决定,决议草案应简明扼要,重点突出,以行动为导向,并且序言部分的段落应尽量减少。根据大会第 74/537 B 号和第 75/548 号决定,还请会员国在提交决议草案时提供标明上次版本以来做出的任何修改的版本,并提供所用语文来源的参考资料。所商定的决议草案拟订和谈判方式简要载于 A/C.2/76/CRP.1 号文件。指定"非正式"的非正式磋商主持人的工作几近完成,将在那天上午晚些时候召开一次主持人协调会议。正如在以往会议上所做的那样,并且为了规划和可预测性起见,主席团将采取协调一致的办法,就决议草案举行"非正式"的非正式磋商。敦促代表团尽力及时完成谈判,以便按预定日期对决议草案采取行动。
- 9. 鼓励各代表团与杰出的学者、顾问兼经济学家 Mariana Mazzucato 女士进行积极辩论,她将在 10 月 5 日第一次到场会议开始时发表主旨演讲。委员会与经济及社会理事会的联席会议现在将于 10 月 20 日举行,这改变了以前分发的工作安排;会议主题为"建设最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家以及中等收入国家的生产能力,以便在后 COVID-19时代实现更有复原力的恢复和可持续发展"。与各区域委员会执行秘书的年度对话将于 10 月 18 日举行,重点是不平等、复原力和从 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行疫情中恢复。10 月 19 日将举行一次会外活动,主题是能源转变促进可持续发展和气候行动,该活动的口译服务将在"有服务可用"的基础上提供。
- 10. 正如各代表团已经了解的,联合国贸易和发展会议(贸发会议)第十五届大会将于 10 月 4 日至 7 日举行。为了加强与贸发会议的协同作用,她提议邀请贸发会议秘书长在委员会定于 10 月 13 日开始的关于议程项目 18(宏观经济政策问题)和议程项目 19(发展筹资问题国际会议成果的后续行动和执行情况)的联合一般性讨论开始时向委员会通报该届会议的成果。如果没有人反对,她就认为委员会希望照此行事。

2/6 21-13970

- 11. 就这样决定。
- 12. 根据委员会的工作安排,一般性辩论定于 10 月 5 日上午开始,10 月 8 日下午结束。委员会工作的预定结束日期为 11 月 24 日,以便有时间处理并及时印发委员会的报告,供大会在其预定休会前审议。
- 13. 她希望提请委员会注意总务委员会报告(A/76/250 号文件)第二章载列的三个段落,其中大会就各主要委 员会的工作提供了指导。总务委员会在其报告第11段 中回顾大会第75/325号决议第30段,其中建议大会 及其主要委员会在第七十六届会议期间与会员国协 商,继续开展工作,将大会议程项目改为两年一审、 三年一审、集中审议或取消审议。在第12段中,总务 委员会提请注意第75/325 号决议第39段,其中请大 会及其主要委员会和经济及社会理事会及其附属机 构加强各自工作和成果的协同增效与互补;并提请注 意同一项决议第41段,大会在该段中请总务委员会考 虑讨论差距、重叠和重复问题,并向会员国提出相关建 议。在第 13 段中, 总务委员会表示注意到第 75/325 号决议第 35 段,其中大会邀请总务委员会考虑在大 会议程范围内,以尽可能最佳方式讨论 COVID-19 疫 情影响,并就此向会员国提出建议。
- 14. 关于方案预算,她提请委员会注意总务委员会报告(A/76/250)第70至86段、特别是第74段,总务委员会在该段中提请注意第34/401号决定第12段,大会在该段中指出,各主要委员会必须留出足够的时间供秘书处编制支出概算,并供行政和预算问题咨询委员会和第五委员会审议概算。关于大会议事规则第153条和第34/401号决定第13(d)段,总务委员会提请大会注意,在多数情况下,秘书长需要超过48小时审查大会所审议提案的所涉方案预算问题。此外,涉及经费问题的任何决议草案应至迟于12月1日提交第五委员会。
- 15. Chumakov 先生(俄罗斯联邦)说,在 COVID-19 大流行疫情期间,经济和金融问题特别重要。多年来,第二委员会为会员国之间的协商一致提供了一个平台,为其他国家树立了榜样。不幸的是,情况不再是这样,委员会现在甚至在自己的工作方法上也缺乏团结。俄罗斯联邦代表团继续支持委员会主席团采取的办法,以确保其工作在目前的困难条件下顺利和高效

地进行,以期举行保持社交距离的到场会议。恢复委员会正常、传统的工作既是必要的,也是可能的。因此,俄罗斯联邦代表团欢迎主席在这一问题上的立场,并认为违反委员会议事规则是不可接受的,因为这将为整个联合国树立一个非常危险的先例。此外,在一般性辩论期间通过视频链接发言的选项将违反大会议事规则,并违背已经商定的大会高级别周的做法;会员国在高级别周上商定,通过视频链接的发言将不会纳入一般性辩论报告。

- 16. 第二个关键问题是,委员会没有履行大会第75/243 号决议第 9 段所载的规定:即方案和协调委员会(方案协调会)未商定的拟议预算的方案必须由大会全体会议或相关主要委员会审议。由于委员会有一个关于方案规划的议程项目,因此犯了一个错误,需要加以纠正。没有技术障碍阻碍委员会执行大会赋予它的任务。
- 17. **Diallo** 先生(几内亚)代表 77 国集团和中国发言说,委员会必须就整体发展议程发声并予以落实,并解决国际社会面临的悬而未决的问题,包括 COVID-19 大流行疫情的持续影响,以及需要更有力地在多边层面支持发展中国家执行其国家恢复计划。77 国集团和中国高兴地加入就主席团关于大会第七十六届会议期间委员会工作的文件(A/C.2/76/CRP.1)达成的协商一致意见,该文件对所商定的第七十五届会议的方式略有改进,并反映了各代表团提出的几个主要关切。然而,本届会议的方式是例外情况,不会开创一个先例。
- 18. 77 国集团和中国对决议和报告都将得到平等对待,以及为每项决议都分配了同等次数的磋商这一情况表示赞赏。全面推进委员会的议程至关重要,对发展中国家而言更是如此。鉴于秘书长的每一份报告都与一个具体领域有关,77 国集团感到高兴的是,这些报告也将在平等的基础上得到审议。该集团欢迎决定到场举行本次会议、一般性辩论和关于就决议草案采取行动的会议,以及与经济及社会理事会的年度联席会议。该集团同样支持审议决议草案的拟议方式,特别是有余地增加多达两个段落,其中包括但不限于与COVID-19 有关的方面。
- 19. 各代表团都知道,大会在其第 75/243 号决议第 9 段中规定,在方案协调会无法就拟议方案预算的某一

21-13970

方案提出结论和建议的情况下,大会全体会议或负责 这些任务的相关主要委员会将审查相关方案,而且这 种审查应及时进行,以便第五委员会能够核准相关预 算。方案协调会第六十一届会议没有建议核准 2022 年 方案预算的方案 7(经济和社会事务),因为其中载有 第二委员会职权范围内的任务。因此,委员会有责任 在关于方案规划的议程项目 139 下讨论方案 7。77 国 集团期待就此进行建设性讨论。

- 20. Walter 先生(美利坚合众国)说,委员会决定到场召开其组织会议发出了一个明确的信号,表明它致力于履行其任务并达成协商一致。不过,随着开始恢复正常状态,委员会必须随时了解不断演变的大流行疫情局势,并要考虑到代表和秘书处工作人员的健康和安全。在这方面,他欢迎决定继续进行虚拟的非正式谈判,这也意味着讨论将尽可能具有包容性。虽然美国代表团本来希望有更充分的技术延期,以便更好地确定委员会工作的重点,但主席团关于委员会工作的文件(A/C.2/76/CRP.1)中提出的方式在这种情况下是最好的折衷办法,将使委员会能够推进其议程。
- 21. 关于将方案协调会的业务移交给第二委员会,没 有正式的程序要求全体会议或任何主要委员会在方 案协调会无法就结论或建议达成一致的情况下审查 拟议的方案计划。过去两年,方案协调会将没有结论 或建议的方案提交大会,而全体会议和主要委员会则 选择不审议这些方案--这是他们的权利范围内的决定, 不受第75/243号决议的影响。依然要由每个委员会根 据对其工作方案的更广泛考虑,决定是否审查方案协 调会的方案。美国代表团不得不重申,方案7的任务 已经商定,不能再进行讨论;方案协调会已经直截了 当地建议大会审查拟议的方案计划,以确保拟开展的 活动与这些任务进行对接。除了委员会没有足够的时 间进行这样的技术性讨论外, 该提议还引起了程序、 做法和实务等方面的问题。委员会的工作方案繁重, 在某些情况下,拟议方案计划所涵盖的任务与多个委 员会相关,从而使问题进一步复杂化。无论如何,第 五委员会将审议这些方案,作为其对年度预算的审查 工作的一部分。
- 22. 如果委员会选择讨论方案协调会的方案,将不得不做出牺牲:委员会成员将不得不取消某些问题和决

议的优先地位。此外,时间也是至关重要的;第五委员会必须能够及时审议经常预算,以确保联合国各实体能够规划新的财政年度。

- 23. Vissers 女士(欧洲联盟代表以观察员身份)说,欧盟代表团欢迎主席团关于委员会工作的文件,因为该文件为今后的会议提供了一条明确的路径。不过,欧盟代表团更希望委员会就数量有限的决议进行深入谈判;这样的决定将发出一个强烈的信号,承认大流行疫情形势已经改善。需要进行正式谈判的主要可选决议包括题为"建立全球伙伴关系"、"《小岛屿发展中国家快速行动方式(萨摩亚途径)》和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的后续行动和执行情况"以及"联合国系统发展方面的业务活动"的决议草案;而其他决议草案也可以从简短的程序性案文中受益。
- 24. 委员会必须适当考虑加快落实《2030年可持续发展议程》。欧盟代表团将在委员会成员商定的适用于所有决议的方式范围内这样做,并将要求严格遵守主席团关于委员会工作的文件。尽管委员会在大流行疫情爆发后无法按其本来希望的那样向前推进,但考虑到现有的制约因素,幸运的是,与委员会议程上的问题有关的其他正在进行的联合国主要进程正在推进中,例如即将举行的里约三公约缔约方会议和第五次联合国最不发达国家问题会议。欧盟代表团对第七十六届会议的方式不妨碍这些重要进程这一情况表示欢迎。
- 25. 关于方案协调会未完成的工作,虽然委员会确实有权审查规划情况,但它传统上并没有这样做--至少没有正式地这样做。这种审查将为本已大量的工作方案增加非常耗时的谈判,并重复第五委员会的讨论,从而损害委员会的实质性工作。此外,如果委员会确实决定审查拟议方案预算的方案 7, 它将有义务在处理其他问题之前这样做,以便不耽误第五委员会核准本组织的预算。反对该提议的另一个理由是,举行这样的讨论将削弱方案协调会的合法性,而方案协调会与第二委员会不同,其决定必须以协商一致的方式做出。
- 26. **Black 先生**(加拿大)说,第二委员会在其工作安排,包括考虑到其工作时间表、工作时间以及对专业精神和尊重的重视方面是所有主要委员会中最务实

4/6 21-13970

- 的。振兴委员会以实现可持续发展目标至关重要。委 员会的年度议程不能有效地实现这些目标, 因此委员 会可以做得更好——只是缺乏政治意愿。
- 27. 关于方案协调会的方案 7(经济和社会事务),加 拿大代表团完全支持美国和欧洲联盟代表表达的意 见。任务确实已经商定,委员会忙碌的议程不允许承 担额外的工作。此外, 重要的是不要耽误第五委员会 对预算的审议。
- 28. Ben Naftalv 先生(以色列)补充说,以色列代表团 支持美国、欧洲联盟和加拿大代表表达的意见。
- 29. Stewart 女士(联合王国)说,联合王国代表团完全 支持文件 A/C.2/76/CRP.1 中提出的下一届会议的拟议 方式。关于方案协调会问题,她想附和反对委员会讨 论方案7的论点。第75/243号决议不影响委员会选择 是否处理方案协调会未完成的工作的权利。
- 30. Costa Filho 先生(巴西)说,巴西代表团反对欧洲 联盟提出的将委员会限制在就三项决议草案进行谈 判的提议。尽管所有关于振兴委员会工作的讨论确实 都围绕减少委员会讨论和通过的决议数量展开, 但将 委员会限制在仅仅就三项决议进行谈判将有损其宗 旨,与振兴工作相悖。
- 31. 关于方案协调会的工作,第75/243 号决议第9段 毫不含糊:在方案协调会无法就拟议方案预算的某一 次级方案或方案提出结论和建议的罕见情况下, 大会 全体会议或负责这些任务的相关主要委员会将处理 该次级方案或方案,以便向第五委员会提出关于该次 级方案或方案的任何结论和建议。自 2019 年以来, 方案协调会已经证明无法达成共识, 这使得委员会有 明确的责任处理与其任务范围内的问题有关的方案 7。议的规定,该讨论实际上已经结束,现在需要执行该 第五委员会无权就手头的方案和实质性问题作出决 定,而议程项目 139(方案规划)为第二委员会讨论这 些问题提供了显而易见的余地。虽然审议方案7可能 需要花费更长时间或召开更多会议, 但重要的是委员 会应执行第75/243号决议,并拨出时间进行有效的方 案规划, 而方案规划的确列在委员会的议程上。
- 32. González Peña 先生(古巴)说,古巴代表团也认为 委员会应将议程项目139(方案规划)列入其工作方案。 重要的是,如果相关方案属于主要委员会的授权活动

- 领域内,则相关主要委员会应留出时间处理方案协调 会未能达成共识的拟议方案预算中相关方案的实质 性问题。至关重要的是,必须执行第75/243号决议第 9段, 使本组织能够以适当方式开展工作。
- 33. Kodama 先生(日本)说,日本代表团完全支持主 席团关于委员会工作的文件中提出的本届会议的拟 议方式。方案规划最好由第五委员会处理, 其原因已 经由包括美国、欧洲联盟、加拿大和联合王国在内的 其他代表团加以阐述。
- 34. Kim Sungjun 先生(大韩民国)说,大韩民国代表 团坚决支持主席团提出的本届会议的方式,并强调只 有在保持身体距离能够保护代表和秘书处同事的安 全的情况下,才应举行到场会议。
- 35. 关于方案协调会的问题, 大韩民国代表团赞同美 国、欧洲联盟、以色列、联合王国和日本代表团的看 法。鉴于委员会的大量工作方案、大流行疫情造成的 限制以及委员会可支配的时间不足,委员会在履行其 任务方面不能浪费任何时间, 必须优先处理最重要的 事情,同时尊重其他主要委员会的任务。
- 36. 刘彦明先生(中国)说,中国代表团支持77国集团 和中国代表的发言。委员会应在其工作方案中腾出时 间进行方案规划。
- 37. Chumakov 先生(俄罗斯联邦)说,他希望听到主 席对有关通过视频链接发言提出的问题的答复。他还 想问加拿大、欧洲联盟、日本、联合王国和美国的代 表团,有什么实质性理由不愿进一步讨论该方案。他 只听到了程序和时间方面的理由,没有听到实质性的 理由。由于这几个代表团已经同意大会第75/243号决 决议的规定。只有委员会才能讨论其职权范围内的实 质性事项。
- 38. 主席说, 在列入发言者名单的大约 100 名发言者 中,只有七八个人选择通过视频链接发言。她倾向于 让代表们到场发言,但在大流行疫情仍在继续,真正 的健康关切依然存在的情况下,取消虚拟参与选项是 不可行的。不过,已登记通过视频链接发言的代表团 应该知道, 他们如果想选择到场出席或由代表团的另 一名成员到场发言,时间还不算太晚。

21-13970 5/6

- 39. 她注意到就方案协调会和已经分配给所有主要委员会的议程项目 139 表达的所有意见。她打算在主席团讨论这一问题,同时考虑到对委员会工作的所有可能影响。
- 40. 她认为委员会希望核准经过更新的 A/C.2/76/L.1 号文件所载的工作安排,但有一项谅解,即必要时将在届会期间作进一步调整。
- 41. 就这样决定。
- 42. **主席**请委员会注意 A/C.2/76/L.1/Add.1 号文件所载的委员会文件编制情况。秘书处几乎所有的报告都已印发。如果有任何报告不能及时准备好供进行相关的一般性讨论,她将请秘书处提前分发未经编辑的版本。
- 43. 她提议偏离标准做法,即在委员会会议上只介绍以所有六种正式语文印发的秘书长报告或说明,以响应大会的要求,通过贸发会议的三份出版物,了解分别题为"推动国际合作打击非法资金流动和加强资产返还的良好做法以促进可持续发展"和"促进可持续发展投资"的第 75/206 号和第 75/207 号决议的最新

执行情况。由于贸发会议不以所有联合国语文印发出版物,她建议委员会邀请贸发会议的代表介绍议程项目 18 下关于宏观经济政策问题的《可持续发展目标动向报告》、《2021 年贸易和发展报告》和《2021 年世界投资报告》的相关章节。

- 44. 就这样决定。
- 45. **主席**说,同样,大会在题为"天然纤维与可持续发展"的 2019 年第 74/240 号决议中请秘书长根据联合国粮食及农业组织(粮农组织)编写的报告,向大会通报决议执行情况的最新情况。因此,她建议委员会邀请粮农组织的一名代表在关于农业发展、粮食安全和营养的议程项目 26 下向委员会通报情况。
- 46. 就这样决定。
- 47. **主席**说,她认为委员会希望表示注意到 A/C.2/76/L.1/Add.1 号文件所载的本届会议文件编制情况。
- 48. 就这样决定。

上午11时15分散会。

**6/6** 21-13970